

Doposud jsem spolupracovala se studiem střediska audiovizuálních služeb UP, které do projektu vložilo svůj čas, techniku a personál. Vzhledem k tomu, že pocházím ze Šumperka, ráda bych postprodukci realizovala tam, a to ve střížně s technikem.

Scenáristiku jsem mimo jiné studovala ve Spojených státech amerických a po sléze se podílela na tvorbě různých dokumentárních pořadů, a tak se o realizaci úspěšné postprodukce postarám.

Do překladů a titulkování samozřejmě zapojím spolužáky z UP, a to převážně ty, kteří navštěvovali multikulturní seminář a spolupracovali na projektu od samého začátku.

Již zmíněný audiovizuální materiál je nutno digitalizovat a shlédnout, přepsat do textové podoby s časovými kódy, vytvořit odpovídající jedinečné scénáře ke všem dílům, udělat hrubý stříh, promítnout, ohodnotit a zaznamenat nedostatky včetně nutných úprav, následně uspořádat do závěrečného čistého stříhu, zařídit odborný audio mix zvukové stopy jednotlivých dílů, přeložit do českého jazyka, opatřit titulky a digitalizovat do konečné podoby.

### **Zpracování audiovizuálních záznamů - 30 hodin natočeného materiálu ROZPOČET POSTPRODUKCE**

<b>Střížna</b>	<b>Časová dotace</b>	<b>Cena za jednotku</b>	<b>Náklady</b>
První shlédnutí, poznámky	50 hodin	150,-/hod.	7500,-
Přepis do textové podoby s kódy	40 hodin	150,-/hod.	6000,-
Překlad z angličtiny do českého jazyka (Zapojení spolužáků)	40 hodin	300,-/hod.	12000,-
Scénář k jednotlivým dílům/45 min. díl	80 hodin	300,-/hod.	24000,-
Střížna s technikem	5 dní	10000,-/den	50000,-
Promítnutí/záznam úprav	10 hodin	200,-/hod.	2000,-
Titulkování (5x45) (Zapojení spolužáků)	13 titulků/minuta	7,-/titulek/4095,-/díl	20475,-
Mix/zvuk (5x45)		2000,-/stopa	10 000,-
<b>Celkové náklady</b>			<b>131975,-</b>

Děkuji Vám za Vaši ochotu a čas. Kamila Tichá